



نان و شراب بعد از قبولی پناهندگی

Bread and wine after Leave to Remain	نان و شراب بعد از قبولی پناهندگی
<p>Introduction - welcome to the UK, now you have 28 days to find a home and a job!</p>	<p>مقدمه - به انگلیس خوش آمدید ، اکنون 28 روز فرصت دارید که خانه و شغل پیدا کنید!</p>
<p>Everyone knows what happens after all the stress of asylum process. One day, Lord willing, a letter arrives from Home Office.</p> <p>Either it is a first interview letter : You have asylum! You don't believe it.</p> <p>Or it is the letter after a tribunal : The judge has decided in your favour. Home Office has 14 days to object, but they rarely do. So in 14 days you have asylum.</p> <p>Everyone knows that after this the next letters to arrive will be British Residence Permit, or BRP identity card (which on the back has National Insurance number, and right to work). And a letter saying you have 28 days to leave accommodation.</p> <p>For most Iranian brothers and sisters this is the start of the first year of purgatory. The first jobs are badly paid and bad hours – and very often the job means working on Sundays – the main day for church.</p>	<p>همه می دانند که پس از تمام فشارهای روند پناهندگی چه اتفاقی می افتد. یک روز ، به خواست خداوند ، نامه ای از وزارت امور داخله می رسد</p> <p>یا اولین نامه مصاحبه است: شما پناهندگی دارید! باور این پیام برای شما سخت است.</p> <p>یا این نامه پس از دادگاه است: قاضی به نفع شما تصمیم گرفته است. وزارت امور خارجه 14 روز فرصت اعتراض دارد ، اما بندرت این کار را می کند. بنابراین در 14 روز پناهندگی دارید.</p> <p>همه می دانند که پس از این ماجرا نامه های بعدی که به دستتان میرسند عبارت است از اجازه اقامت انگلیس یا کارت شناسایی BRP (که در پشت آن دارای شماره بیمه ملی و اجازه کار شما است) است. و نامه ای که می گوید 28 روز فرصت برای ترک محل اقامت دارید</p> <p>برای اکثر برادران و خواهران ایرانی این شروع سال اول طهارت است. اولین مشاغل ، ساعات کار بسیار ناچیز و دستمزدهای ناخوشایند است - و اغلب کار به معنای کار در روزهای یکشنبه است - روز اصلی برای کلیسا .</p>
<p>Why Christadelphians keep on attending church after visa</p>	<p>چرا کریستادلفین ها پس از ویزا به ادامه حضور در کلیسا می پردازند</p>
<p>Lawyers and translators who know Christadelphians often ask why Iranian</p>	<p>و کلا و مترجمانی که کریستادلفین ها را می شناسند ، غالباً می پرسند که چرا کریستادلفین های ایرانی پس از ویزا به</p>

Christadelphians keep attending church after visa while other Iranians often drift from their churches after visas?

There are probably several reasons for this:

A first reason may be the long study course and time before baptism for Christadelphians compared to some other churches. Those who want a quick baptism do not come to Christadelphians in the first place.

A second reason is the teaching of the church. Only one church in the UK teaches that Jesus began to exist from the moment of the virgin birth. Most other churches teach versions of the Trinity, or are confused. This personal identification with Jesus (not accepting "a different Jesus" 2 Corinthians 11:4) makes Jesus very much a human, although the son of God. And should give Christadelphian church believers a strong personal link to a Jesus who can understand what it is to work long hours in a pizza shop. He was after all a carpenter from age 12 to 30.

A third reason is that Christadelphians are a tightly-knit family. Although baptism is into Christ first, and into a local church second, thirdly it is also entering into a family across the UK (and across the world) where people know each other in different cities and countries. And the church is big enough (8,000 in the UK) to know people personally, but still have viable group size in many cities.

A fourth reason is that Christadelphians view attendance at the bread and wine as very important and continue to keep attendance records after baptism. This means that Christadelphian churches often provide meetings outside normal Sunday mornings to allow people who are working on Sundays or sick at home to take bread and wine.

Extra meetings at church buildings often take place in the back room of a church on a Sunday evening or Tuesday, Wednesday or Thursday evening, when there is another activity in the main room or not. Home visits are usually organized by car – some Christadelphians go by car to break bread at 3 or 4 different homes

کلیسا می روند ، در حالی که سایر ایرانیان اغلب پس از ویزا از کلیساهای خود خارج می شوند؟

احتمالاً چندین دلیل برای این وجود دارد :

اولین دلیل ممکن است دوره طولانی مطالعه و زمان قبل از غسل تعمید برای کریستادلفین ها در مقایسه با برخی کلیساهای دیگر باشد. کسانی که خواهان تعمید سریع هستند در وهله اول به کریستادلفین ها نمی پیوندند

دلیل دوم آموزش کلیسا است. فقط یک کلیسا در انگلستان می آموزد که مسیح از لحظه تولد از باکره وجود خود را آغاز کرد. بیشتر کلیساهای دیگر نسخه های تثلیث را آموزش می دهند ، یا گیج می شوند. این شناسایی شخصی با عیسی (نپذیرفتن "عیسی متفاوت" (دوم قرن نین 11: 4) باعث می شود که عیسی بسیار انسانی باشد ، هر چند پسر خدا باشد. و باید به مؤمنان کلیسای کریستادلفین پیوند شخصی محکمی با یک عیسی بدهد که می تواند درک ساعت کار طولانی در یک فروشگاه پیتزا را درک کند. او هم از 12 تا 30 سالگی نجار بود.

دلیل سوم این است که مسیحیان خانواده ای کاملاً گره خورده هستند. اگرچه اول غسل تعمید در مسیح است ، و در مرحله دوم به کلیسای محلی ، ثالثاً ورود در خانواده ای در سراسر بریتانیا (و در سراسر جهان) جایی که مردم یکدیگر را در شهرها و کشورها مختلف می شناسند . این کلیسا به اندازه کافی بزرگ است (8000 نفر در انگلستان) که یکدیگر را میشناسند ، اما هنوز هم در بسیاری از شهرها از نظر گروهی قابلیت رشد و ارتقا وجود دارد

دلیل چهارم این است که کریستادلفین ها حضور در نان و شراب را بسیار مهم می دانند و پس از تعمید ، سوابق حضور خود را ادامه می دهند . این بدان معناست که کلیساهای کریستادلفین اغلب جلسات را بغیر از صبح یکشنبه ها معمولاً در یک روز دیگر هم برای افرادی که روزهای یکشنبه مشغول کار هستند یا در خانه مریض هستند برگزار میکنند تا آنها هم مراسم نان و شراب را انجام دهند.

جلسات اضافی در ساختمانهای کلیسا اغلب در اتاق عقب یک کلیسا در روزهای عصر یکشنبه یا سه شنبه ، چهارشنبه یا پنجشنبه عصرها برگزار می شود البته بستگی به این دارد که فعالیت دیگری در اتاق اصلی وجود دارد یا نه. بازدیدهای خانگی معمولاً با اتومبیل انجام می شود - برخی از اعضای کریستادلفین ها در طول هفته 3 یا 4 بار با ماشین های خود به خانه بقیه اعضا میروند

<p>during the week. Also in big city centres there is sometimes a Monday lunchtime bread and wine organized in an office building.</p>	<p>برای اجرای مراسم نان و شراب. همچنین در مراکز بزرگ شهر گاهی اوقات مراسم نان و شراب در روز دوشنبه در یک ساختمان اداری برگزار می شود.</p>
<p>Supplemental bread and wine on IMO and Skype</p>	<p>مراسم مکمل نان و شراب در برنامه های IMO و Skype</p>
<p>Another option for Iranian brothers and sisters is to take bread and wine online. This is normally done by Skype if an English brother or sister is involved, but can be done with IMO or WhatsApp.</p> <p>In order to take part in these online bread and wine the participant will usually need a copy of the CIL exhortation for the week, in order that everyone in the online bread and wine has the same common starting point.</p> <p>These bread and wine services are usually very simple. A prayer, a short Bible reading, then maybe a discussion of the main points in the CIL Farsi exhortation. Then a prayer for the bread. And each person takes a piece of bread or biscuit. Then a prayer for the wine, and each person drinks a sip of wine. Because many people don't have wine in their homes this is often replaced by a sip of grape juice or even Coca-Cola.</p> <p>Because online breaking of bread are not limited by geography therefore the online Farsi IMO or Skype may include Iranian brothers and sisters "in isolation" in Germany and Turkey as well as in the UK.</p> <p>Keeping going by Skype and IMO is not ideal. But it provides a lifeline to hold on to during the first year after visa. It keeps up the habits of prayer, Bible reading bread and wine. And very importantly it keeps contact with friends – English and Iranian, in the church</p>	<p>گزینه دیگر برای برادران و خواهران ایرانی ، اجرای مراسم نان و شراب آنلاین است. این کار معمولاً توسط اسکایپ انجام می شود اگر یک برادر یا خواهر انگلیسی هم بخواهند که همراهی کنند اما همچنان در IMO یا WhatsApp قابل اجراست.</p> <p>به منظور شرکت در این نان و شراب آنلاین ، شرکت کننده معمولاً به کپی از فایل (گفتار یا مدح هفته) نیاز دارد تا همه افرادی که در نان و شراب آنلاین شرکت دارند همان نقطه شروع مشترک را داشته باشند.</p> <p>این خدمات نان و شراب معمولاً بسیار ساده هستند. یک دعا ، خواندن بخش کوتاهی از کتاب مقدس ، سپس شاید بحث در مورد نکات اصلی در رابطه با مدح فارسی باشد.</p> <p>سپس دعایی برای نان . و هر شخص یک تکه نان یا بیسکویت می گیرد. سپس یک دعا برای شراب ، و هر شخص یک جرعه شراب می نوشد.</p> <p>از آنجا که بسیاری از مردم در خانه های خود شراب ندارند ، در این موارد اغلب با جرعه ای آب انگور یا حتی کوکا کولا جایگزین می شود</p> <p>از آنجا که مراسم نان و شراب آنلاین به وسیله جغرافیا محدود نمی شود ، بنابراین در این مراسم آنلاین ممکن است شامل برادران و خواهران ایرانی "در انزوا" در آلمان و ترکیه و همچنین در انگلستان باشد.</p> <p>ادامه این کار توسط IMO یا Skype ایده آل نیست . اما این امر باعث می شود تا در طول سال اول پس از ویزا به زندگی روحانی خود ادامه دهید . این کار عادت های دعا ، خواندن کتاب مقدس و اجرای مراسم نان و شراب را حفظ می کند . و از همه مهمتر ، ارتباط را با دوستان - انگلیسی و ایرانی ، در کلیسا حفظ می کند .</p>
<p>Lost in London</p>	<p>گمشده در لندن</p>
<p>It is a reality that many people will move city after visa to find work.</p> <p>English brothers and sisters do this too of course.</p>	<p>این یک واقعیت است که بسیاری از افراد پس از ویزا برای پیدا کردن کار به شهرهای دیگر نقل مکان میکنند .</p> <p>البته برادران و خواهران انگلیسی نیز این کار را انجام می</p>

And the Christadelphians churches have a long established system of "transfer" where it is easy to transfer membership of a church in a northern city to membership of a local church in a southern city, for example.

Sometimes that move is a mistake. For example people from cities in the North West and North East of UK with churches with many Iranian members and good public transport, and the chance of council houses have asked themselves "why did I move to London?" "Why did I move to Birmingham?". It is not as if there are no starter jobs in restaurants and warehouses in Bradford or Newcastle, so why did I move?

But for people who do move to a bigger city then online breaking of bread is particularly useful in moving to a new city to find work.

Although Birmingham and Manchester can also be big cities where it is difficult to choose among the local churches, in Manchester and Birmingham the nearest church with Iranians is probably only 45 minutes away by bus.

In London, where there are 8 Christadelphian churches, the nearest church may still be 90 minutes away by underground train.

If this is the situation it may be better to mix online bread and wine with physical visits. The local churches will understand this and may already have Skype links for their own elderly English members which can be used by Iranian members also.



دهند. و کلیساهای کریستادلفین دارای یک سیستم "انتقال" از دیرباز است که می توان عضویت یک کلیسا در یک شهر شمالی را به عضویت در یک کلیسای محلی در یک شهر جنوبی به آسانی انتقال داد .

بعضی اوقات این حرکت اشتباه است. به عنوان مثال ، مردم شهرهای شمال غربی و شمال شرقی انگلیس با کلیساهایی مملو از اعضای ایرانی و حمل و نقل عمومی خوب و شانس گرفتن خانه های شورا از خود پرسیده اند "چرا من به لندن نقل مکان کردم؟" "چرا من به بیرمنگام نقل مکان کردم؟"

به نظر می رسد که در رستوران ها و انبارهای برادفورد یا نیوکاسل هم مشاغل مبتدی وجود داشته ، پس بنابراین چرا من شهرم را عوض کردم؟

اما برای افرادی که به یک شهر بزرگتر نقل مکان می کنند ، شکستن نان از طریق اینترنت به ویژه برای حرکت به یک شهر جدید برای یافتن کار مفید است.

اگرچه بیرمنگام و منچستر نیز می توانند شهرهای بزرگی باشند که انتخاب در میان کلیساهای محلی دشوار است ، در منچستر و بیرمنگام نزدیکترین کلیسا با ایرانیان احتمالاً تنها 45 دقیقه با اتوبوس فاصله دارد

در لندن ، که 8 کلیسای کریستادلفین وجود دارد ، نزدیکترین کلیسا هم ممکن است با قطار زیرزمینی 90 دقیقه فاصله داشته باشد

اگر این وضعیت باشد شاید بهتر باشد نان و شراب آنلاین را با ملاقاتهای فیزیکی مخلوط کنید. کلیساهای محلی این موضوع را درک می کنند و ممکن است پیوندهای اسکایپ را برای اعضای قدیمی انگلیسی خود داشته باشند که توسط اعضای ایرانی نیز قابل استفاده باشد.

	به دعا ادامه دهید
<p>Keep on praying</p> <p>An important thing to remember is that even as 1 person in a house in a strange city, you are not alone. Jesus goes with you to find work, and his Father is watching and listening. Prayer needs to be a daily habit. Take a Bible to your breakfast table. Pray before breakfast. Listen to a Bible mp3 on the bus or the underground train. Keep a Bible verse next to your toothbrush at night. Watch a chapter from the film of Acts of the Apostles instead of a stupid YouTube before bed.</p> <p>Also, if you want to pray – send a message to a friend on WhatsApp. “I didn’t see you for a long time, would you voicechat with me for five minutes and pray for me, or I pray for you?”</p> <p>And don’t forget to read the weekly CIL exhortation. It is written and translated exactly for you.</p>	<p>نکته مهمی که باید به خاطر بسپارید این است که حتی به عنوان 1 نفر در یک خانه در یک شهر غریب ، شما تنها نیستید. عیسی با شما همراه می شود تا کار پیدا کنید ، و پدرش نظاره گر است و گوش می کند. دعا باید یک عادت روزانه باشد. یک کتاب مقدس به سفره صبحانه خود ببرید. قبل از صبحانه دعا کنید. در اتوبوس یا قطار زیرزمینی به انجیل 3mp گوش دهید. شب ها یک آیه کتاب مقدس در کنار مسواک خود نگه دارید. به جای یوتیوب احمقانه قبل از خواب ، یک فصل از فیلم اعمال رسولان را تماشا کنید</p> <p>همچنین اگر می خواهید دعا کنید - در واتس اپ برای یک دوست خود پیام ارسال کنید. "من مدت طولانی است شما را ندیدم ، می توانستید پنج دقیقه با من گپ بزنید و برای من دعا کنید ، یا من برای شما دعا می کنم؟"</p> <p>و فراموش نکنید که مدح و توصیه های هفتگی را که دقیقاً برای شما نوشته شده و ترجمه شده است ، بخوانید</p>
	دیگران را تشویق کنید
<p>Encourage others</p> <p>Christadelphians don’t have pastors. Each of us, brothers and sisters received a little ceremony after baptism called “the right hand of fellowship” (Galatians 2:9). In the Bible Paul was given this “right hand of fellowship” several years after his baptism, when the apostles agreed that he should join him in the work. It may seem strange that Christadelphians do this immediately after baptism, not after 5 or 10 years, and do it to everyone baptised. But the reason is that to encourage others and to preach is part of working together from baptism onwards.</p> <p>Brothers and sisters who break bread in extra meetings, or online, out of necessity, or because the local church has no Farsi translation, can still work in the “right and of fellowship”. And can still make time to attend bigger special gatherings.</p> <p>See : Hebrews 3:13 1 Thessalonians 5:11</p>	<p>کریستادلفین ها کشیش ندارند. هر یک از ما ، برادران و خواهران بعد از غسل تعمید در مراسم کوچکی به نام "دست راست یاران" را دریافت میکنیم (غلاطیان 2: 9). در کتاب مقدس ، پولس چند سال پس از غسل تعمید ، به (دست راست یاران) رسید ، هنگامی که رسولان توافق کردند که او باید در کار به آنها ببینند. شاید عجیب به نظر برسد که کریستادلفین ها این کار را بلافاصله پس از تعمید انجام دهند ، نه بعد از 5 یا 10 سال ، و این کار را برای همه افراد غسل یافته انجام دهند. اما دلیل این امر این است که تشویق دیگران و موعظه بخشی از همکاری مشترک از تعمید به بعد است.</p> <p>برادران و خواهرانی که مراسم نان و شراب را در جلسات اضافی و یا به صورت آنلاین و یا بدون ضرورت یا به دلیل اینکه کلیسای محلی ایشان مترجم فارسی ندارد ، انجام میدهند هنوز می توانند در " دست راست یاران " عضو باشند و کار کنند . و هنوز هم می تواند زمان حضور در مجامع خاص بزرگتر را برای خود فراهم کند .</p> <p>ببینید : اول تسالونیکیان 5: 11 عبرانیان 3: 13</p>



کلساهای کریستادلفین در لندن

